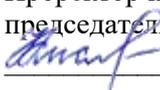


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ

Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "КОММУНИКАТИВНЫЙ"

Иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Английского языка и методики преподавания иностранных языков		
Учебный план	ФИЯ-б22ППо(4г) Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	9 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	324	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		экзамены 1	
аудиторные занятия	130		
самостоятельная работа	194		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Практические	130	130	130	130
В том числе инт.	26	26	26	26
Итого ауд.	130	130	130	130
Контактная работа	130	130	130	130
Сам. работа	194	194	194	194
Итого	324	324	324	324

Программу составил(и):

Дичинская Людмила Евгеньевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 24.09.2021 г. протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английского языка и методики преподавания иностранных языков

Протокол от 30.08.2021 г. № 1

Переутверждена на основании решения ученого совета СГСПУ

Протокол заседания ученого совета СГСПУ от 31.08.2022 г. № 1

Зав. кафедрой Дичинская Л.Е.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся по первому иностранному языку как необходимой составляющей эффективной профессиональной деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

совершенствование произносительных и ритмико-интонационных навыков; овладение новым активным и рецептивным словарным запасом в соответствии с семантическими, стилистическими, орфографическими нормами современного английского языка на материале предметной тематики курса; овладение основными морфосинтаксическими формами изучаемого языка и способами их употребления в монологической и диалогической речи для решения поставленных коммуникативных задач; развитие навыков аудирования, говорения, чтения, письма на материале предметной тематики курса.

Область (сфера) профессиональной деятельности: 04 Культура, искусство

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Иностранный язык (на предыдущей ступени образования)

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практика устной и письменной речи

Практическая грамматика

Практикум по культуре речевого общения (английский язык)

Практический курс перевода (английский язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.

Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.

Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.

УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.

Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.

Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.

УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.

Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.

УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.

Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
1	Раздел 1. Люди и события			
1.1	Личная информация /Пр/	1	4	1
1.2	Личная информация /Ср/	1	6	0

1.3	Внешность и характер человека /Пр/	1	4	1
1.4	Внешность и характер человека /Ср/	1	6	0
1.5	Классическое и современное искусство /Пр/	1	6	1
1.6	Классическое и современное искусство /Ср/	1	6	0
1.7	В отеле /Пр/	1	4	1
1.8	В отеле /Ср/	1	4	0
1.9	Подготовка к тесту 1 /Ср/	1	4	0
1.10	Тест 1 /Пр/	1	2	0
1.11	Путешествия /Пр/	1	4	1
1.12	Путешествия /Ср/	1	6	0
1.13	Фотография /Пр/	1	6	1
1.14	Фотография /Ср/	1	6	0
1.15	Истории из жизни /Пр/	1	6	1
1.16	Истории из жизни /Ср/	1	6	0
1.17	Повторение и обобщение /Пр/	1	4	0
1.18	Повторение и обобщение /Ср/	1	4	0
1.19	Тест 2 /Пр/	1	2	0
1.20	Планы и договоренности /Пр/	1	6	1
1.21	Планы и договоренности /Ср/	1	12	0
1.22	Игра-викторина/Пр/	1	4	1
1.23	Игра-викторина /Ср/	1	6	0
1.24	В ресторане /Пр/	1	4	0
1.25	В ресторане /Ср/	1	4	1
1.26	Подготовка к тесту 3 /Ср/	1	4	0
1.27	Тест 3 /Пр/	1	2	0
1.28	Индивидуальное чтение /Ср/	1	16	0
1.29	Индивидуальное чтение /Пр/	1	2	0
2	Раздел 2. Образ жизни			
2.1	Домашние дела /Пр/	1	6	1
2.2	Домашние дела /Ср/	1	8	0
2.3	Покупки /Пр/	1	6	1
2.4	Покупки /Ср/	1	8	0
2.5	Выходные /Пр/	1	6	2
2.6	Выходные /Ср/	1	8	0
2.7	Повторение и обобщение /Пр/	1	4	2
2.8	Повторение и обобщение /Ср/	1	4	0
2.9	Тест 4 /Пр/	1	2	0
2.10	Образ жизни современного человека /Пр/	1	6	2
2.11	Образ жизни современного человека /Ср/	1	8	0
2.12	Города мира /Пр/	1	6	1
2.13	Города мира /Ср/	1	8	0
2.14	Здоровье /Пр/	1	6	2
2.15	Здоровье /Ср/	1	8	0
2.16	В магазине /Пр/	1	4	1
2.17	В магазине /Ср/	1	4	0
2.18	Подготовка к тесту 5 /Ср/	1	4	0
2.19	Тест 5 /Пр/	1	2	0
2.20	Оптимизм и пессимизм /Пр/	1	6	2
2.21	Оптимизм и пессимизм /Ср/	1	8	0
2.22	Обещания, решения и предложения /Пр/	1	6	2
2.23	Обещания, решения и предложения /Ср/	1	8	0
2.24	Сны /Пр/	1	4	1
2.25	Сны /Ср/	1	4	0
2.26	Повторение и обобщение /Пр/	1	2	0
2.27	Повторение и обобщение /Ср/	1	4	0
2.28	Тест 6 /Пр/	1	2	0
2.29	Индивидуальное чтение /Ср/	1	20	0
2.30	Индивидуальное чтение /Пр/	1	2	0
5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)				
5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)				
1 семестр, 65 практических занятий				
Раздел 1. Люди и события				
Практические занятия № 1-2 (4 часа)				
Личная информация				
Вопросы и задания:				

1. Порядок слов в вопросительном предложении.
2. Алфавит.
3. Запрос личной информации в диалоге.
4. Заполнение анкет и формуляров.

Практические занятия № 3-4 (4 часа)
Внешность и характер человека

Вопросы и задания:

1. Изучение лексики для описания внешности и характера. Выполнение лексических упражнений.
2. Чтение текста с извлечением детальной информации.
3. Выполнение грамматических упражнений: Present Simple.
4. Выполнение фонетических упражнений: произношение окончания глагола в Present Simple.
5. Проведение опроса мнений в группе.
6. Аудирование с извлечением детальной информации: радиопередача.

Практические занятия № 5-7 (6 часов)
Классическое и современное искусство

Вопросы и задания:

1. Изучение лексики для описания одежды. Выполнение лексических упражнений.
2. Выполнение грамматических упражнений: Present Continuous.
3. Выполнение фонетических упражнений: произношение звуков [з:] и [э].
4. Аудирование с извлечением детальной информации: радиопередача о проекте «Ремейк».
5. Выполнение упражнений с предлогами места.
6. Описание картины или ремейка. Сравнение. Выражение своего мнения по проекту.

Практические занятия № 8-9 (4 часа)
В отеле

Вопросы и задания:

1. Аудирование с извлечением детальной информации о героях сюжета.
2. Ролевая игра: звонок на ресепшен с целью решения проблемы.
3. Аудирование с извлечением детальной информации об авиарейсе и отеле.
4. Практика употребления речевых клише, употребляемых при встрече.

Практическое занятие № 10 (2 часа)
Тест 1

Вопросы и задания:

1. Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2. Тестовое задание на употребление изученной грамматики.
3. Тестовое задание на чтение.
4. Тестовое задание на аудирование.

Практические занятия № 11-12 (4 часа)
Путешествия

Вопросы и задания:

1. Чтение и аудирование с извлечением детальной информации о происшествиях во время поездки.
2. Выполнение грамматических упражнений: Past Simple.
3. Выполнение фонетических упражнений: окончание глагола в Past Simple.
4. Выполнение лексических упражнений по теме «Отпуск».
5. Выполнение условно-речевых упражнений: выражение интереса.
6. Выполнение речевых упражнений: диалог-расспрос о поездке.

Практические занятия № 13-15 (6 часов)
Фотография

Вопросы и задания:

1. Чтение статьи об известной фотографии с извлечением детальной информации, перевод статьи.
2. Выполнение грамматических упражнений: Past continuous.
3. Выполнение фонетических упражнений: безударные формы вспомогательных глаголов.
4. Выполнение упражнений на предлоги времени.
5. Аудирование с извлечением общей информации: описание фотографий из альбома.

1. Выполнение речевых упражнений: беседа о роли фотографии в нашей жизни.

Практические занятия № 16-18 (6 часов)
Истории из жизни

Вопросы и задания:

1. Выполнение упражнений на употребление средств логической связи в повествовании.
2. Чтение и аудирование с извлечением детальной информации: личная история.
3. Выполнение фонетических упражнений: ударение в двусложных словах.
4. Пересказ текста от лица одного из героев.

Практические занятия № 19-20 (4 часа)
Повторение и обобщение

Вопросы и задания:

1. Выполнение устных и письменных упражнений: лексика, грамматика, чтение, аудирование.
2. Самооценка результатов обучения.

Практическое занятие № 21 (2 часа)
Название темы учебного занятия: Тест 2

Вопросы и задания:

1. Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2. Тестовое задание на употребление изученной грамматики.

3.	Тестовое задание на чтение.
4.	Тестовое задание на аудирование.
Практические занятия № 22-24 (6 часов) Планы и договоренности	
Вопросы и задания:	
1.	Изучение лексики по теме «Аэропорт». Выполнение лексических упражнений.
2.	Чтение статьи и выполнение упражнений на восстановление текста.
3.	Выполнение грамматических упражнений: going to для выражения намерений, Present Continuous для выражения личных планов.
4.	Выполнение фонетических упражнений: чтение буквы Gg, произношение предлогов в связной речи.
5.	Аудирование с извлечением детальной информации: назначение встречи.
6.	Выполнение речевых упражнений: диалог-обсуждение совместных планов.
Практические занятия № 25-26 (4 часов) Игра-викторина	
Вопросы и задания:	
1.	Беседа об опыте обучающихся в играх со словами.
2.	Чтение статьи о телевикторине с извлечением детальной информации, перевод статьи.
3.	Аудирование с извлечением общей информации: телевикторина.
4.	Выполнение грамматических упражнений: Defining Relative Clauses.
5.	Выполнение фонетических упражнений: непронизносимая «е».
6.	Выполнение упражнений на перифраз.
Практические занятия № 27-28 (4 часа) В ресторане	
Вопросы и задания:	
1.	Аудирование с извлечением детальной информации о героях сюжета.
2.	Ролевая игра: заказ еды в ресторане, решение проблем с заказом и счетом.
3.	Аудирование с извлечением детальной информации о личных планах.
4.	Практика употребления речевых клише, употребляемых в ресторане.
Практическое занятие № 29 (2 часа) Тест 3	
Вопросы и задания:	
1.	Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2.	Тестовое задание на употребление изученной грамматики.
3.	Тестовое задание на чтение.
4.	Тестовое задание на аудирование.
Практическое занятие № 30 (2 часа) Индивидуальное чтение	
Вопросы и задания:	
1.	Переведите слова из подготовленного вами списка с русского языка на английский, с английского на русский, объясните значение данных слов в тексте.
2.	Перескажите прочитанный текст в 15-30 предложениях. Ответьте на вопросы по тексту.
3.	Назовите лексические или грамматические явления в тексте, которые могут вызвать сложность при его переводе (2-7 примеров).
Раздел 2. Образ жизни Практические занятия № 31-33 (6 часов) Домашние дела	
Вопросы и задания:	
1.	Изучение лексики по теме «Домашние обязанности». Выполнение лексических упражнений.
2.	Чтение медиа сообщений и выполнение упражнений на соотнесение текстов и комментариев. Выражение согласия или несогласия с комментариями, аргументация.
3.	Выполнение грамматических упражнений: Present Perfect.
4.	Выполнение фонетических упражнений: чтение букв Jj, Yu.
5.	Беседа о распределении домашних обязанностей в России и в семье обучающегося.
6.	Аудирование с извлечением детальной информации: рекомендации по выполнению домашних обязанностей для современного человека. Обсуждение предложений.
Практические занятия № 34-36 (6 часов) Покупки	
Вопросы и задания:	
1.	Обсуждение известных ритейлеров.
2.	Изучение лексики по теме «Покупки». Выполнение лексических упражнений.
3.	Выполнение грамматических упражнений: Present Perfect и Past Simple.
4.	Выполнение фонетических упражнений: чтение букв Cc, ch.
5.	Беседа о покупках, о позитивном и негативном опыте онлайн покупок.
6.	Чтение текста экономической тематики с извлечением детальной информации.
Практические занятия № 37-39 (6 часов) Выходные	
Вопросы и задания:	
1.	Обсуждение правдивости сообщений о проведенных выходных в социальных сетях.
2.	Чтение статьи с извлечением детальной информации, перевод статьи.
3.	Выполнение лексических упражнений: прилагательные -ed/-ing.
4.	Выполнение грамматических упражнений: some, any, no и их производные.

5. Выполнение фонетических упражнений: [л], [е], [э].
 6. Устное высказывание о прошедших выходных.
 7. Устное высказывание по видео «История уикенда».
- Практические занятия № 40-41 (4 часов)
Повторение и обобщение

Вопросы и задания:

1. Выполнение устных и письменных упражнений: лексика, грамматика, чтение, аудирование.
2. Самооценка результатов обучения.

Практическое занятие № 42 (2 часа)
Тест 4

Вопросы и задания

1. Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2. Тестовое задание на употребление изученной грамматики.
3. Тестовое задание на чтение.
4. Тестовое задание на аудирование.

Практические занятия № 43-45 (6 часов)
Образ жизни современного человека

Вопросы и задания:

1. Обсуждение темпа жизни современного человека.
2. Чтение статьи с извлечением детальной информации, перевод статьи.
3. Выполнение лексических упражнений: числительные.
4. Выполнение грамматических упражнений: сравнительная степень прилагательных и наречий.
5. Выполнение фонетических упражнений: ритм, редуцированные формы.
6. Аудирование с извлечением детальной информации.
7. Устное высказывание об изменениях в жизни обучающегося за последние три года с опорой на образец в аудиозаписи.

Практические занятия № 46-48 (6 часов)
Города мира

Вопросы и задания:

1. Выполнение лексических упражнений: описание города.
2. Обсуждение известных туристических центров.
3. Выполнение грамматических упражнений: превосходная степень прилагательных и наречий.
4. Выполнение фонетических упражнений: фразовое ударение.
5. Чтение и аудирование с извлечением детальной информации.

Практические занятия № 49-51 (6 часов)
Здоровье

Вопросы и задания:

1. Обсуждение влияния образа жизни на здоровье человека.
2. Чтение статьи о влиянии напитков на здоровье с извлечением детальной информации, перевод статьи.
3. Выполнение лексических упражнений: тело и здоровье.
4. Выполнение грамматических упражнений: количественные местоимения.
5. Выполнение фонетических упражнений: [л].
6. Беседа о здоровье и необходимых изменениях в образе жизни.

Практические занятия № 52-53 (4 часа)
В магазине

Вопросы и задания:

1. Аудирование с извлечением детальной информации о героях сюжета.
2. Ролевая игра: покупка, обмен и возврат одежды и обуви.
3. Аудирование с извлечением детальной информации о назначении встречи.
4. Практика употребления речевых клише.

Практическое занятие № 54 (2 часа)
Тест 5

Вопросы и задания:

1. Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2. Тестовое задание на употребление изученной грамматики.
3. Тестовое задание на чтение.
4. Тестовое задание на аудирование.

Практические занятия № 55-57 (6 часов)
Оптимизм и пессимизм

Вопросы и задания:

1. Обсуждение оптимистичного и пессимистичного отношения к жизни.
2. Выполнение грамматических упражнений: will/won't для предсказаний.
3. Выполнение фонетических упражнений: 'I/won't.
4. Обсуждение рекомендаций по позитивному мышлению.
5. Чтение статьи о пессимизме с извлечением детальной информации, перевод статьи.
6. Обсуждение жизненных ситуаций.
7. Практика употребления речевых клише: оптимистичная и пессимистичная реакция на высказывание собеседника.

Практические занятия № 58-60 (6 часов)
Обещания, решения, предложения

Вопросы и задания:

1. Обсуждение отношения людей к обещаниям.

2. Чтение текста о семейной паре с извлечением детальной информации.
 3. Выполнение грамматических упражнений: Future Simple для выражения обещаний, решений и предложений.
 4. Выполнение фонетических упражнений: ударение в двусложных глаголах.
 5. Выполнение лексических упражнений: сочетание глагола с back.
 6. Обсуждение жизненных ситуаций.
- Практические занятия № 61-62 (4 часа)
Сны

Вопросы и задания:

1. Обсуждение роли снов в жизни человека.
2. Аудирование текста об интерпретации снов с извлечением детальной информации.
3. Выполнение грамматических упражнений: повторение изученных форм глагола.
4. Выполнение лексических упражнений: наречия меры и степени.
5. Выполнение фонетических упражнений: чтение буквосочетания «ea».
6. Устное высказывание о своем отношении к интерпретации снов.
7. Устное высказывание с опорой на видео «Значение снов».

Практическое занятие № 63 (2 часа)
Повторение и обобщение

Вопросы и задания:

1. Выполнение устных и письменных упражнений: лексика, грамматика, чтение, аудирование.
2. Самооценка результатов обучения.

Практическое занятие № 64 (2 часа)
Тест 6

Вопросы и задания:

1. Тестовое задание на употребление изученной лексики.
2. Тестовое задание на употребление изученной грамматики.
3. Тестовое задание на чтение.
4. Тестовое задание на аудирование.

Практическое занятие № 65 (2 часа)
Индивидуальное чтение

Вопросы и задания:

1. Переведите слова из подготовленного вами списка с русского языка на английский, с английского на русский, объясните значение данных слов в тексте.
2. Перескажите прочитанный текст в 15-30 предложениях. Ответьте на вопросы по тексту.
3. Назовите лексические или грамматические явления в тексте, которые могут вызвать сложность при его переводе (2-7 примеров).

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Личная информация	Письменное высказывание по предложенному плану: личная информация	Текст
2	Внешность и характер человека	Письменное высказывание по предложенному плану: описание человека	Текст
3	Классическое и современное искусство	Письменное высказывание по предложенному плану: описание картины	Текст
4	В отеле	Диалог на тему: заселение, выезд из отеля	Диалог
5	Подготовка к тесту 1	Повторение тем	Конспект
6	Путешествия	Диалог на тему: планирование путешествия	Диалог
7	Фотография	Письменное высказывание по предложенному плану: описание фотографии	Текст
8	Истории из жизни	Диалог на тему: моя смешная история	Диалог
9	Повторение и обобщение	Повторение тем	Конспект
10	Планы и договоренности	Письменное высказывание по предложенному плану: письмо-сообщение информации	Текст
11	Игра-викторина	Подготовка вопросов	Вопросы
12	В ресторане	Диалог на тему: в ресторане	Диалог
13	Подготовка к тесту 3	Повторение тем	Конспект
14	Индивидуальное чтение	Выполнение устных и письменных упражнений. Индивидуальное чтение (художественный текст по выбору обучающегося, 100 страниц в семестр)	Записи выполненных упражнений
15	Домашние дела	Диалог на тему: домашние дела	Диалог
16	Покупки	Диалог на тему: в магазине	Диалог
17	Выходные	Монолог с опорой на видеозапись: «История уикэнда»	Подготовленный монолог
18	Повторение и обобщение	Повторение тем	Конспект
19	Образ жизни современного человека	Письменное высказывание: современный образ жизни	Текст

20	Города мира	Диалог на тему: горда мира	Диалог
21	Здоровье	Диалог на тему: у врача	Диалог
22	В магазине	Диалог на тему: покупки	Диалог
23	Подготовка к тесту 5	Повторение тем	Конспект
24	Оптимизм и пессимизм	Письменное высказывание: оптимизм и пессимизм	Текст
25	Обещания, решения и предложения	Диалог на тему: обещания	Диалог
26	Сны	Монолог с опорой на видеозапись: «Интерпретация снов»	Подготовленный монолог
27	Повторение и обобщение		
28	Индивидуальное чтение		

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Сны	Поиск информации и подготовка сообщения об эквивалентах лексических единиц в переводе	Сообщение
2	Повторение и обобщение	Выполнение дополнительных заданий с целью коррекции навыков	Выполненные задания
3	Индивидуальное чтение	Участие в конкурсе с подготовкой задания на иностранном языке	Сертификат участника/ фото или видео запись/ отчет

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Т.И. Иванова	Практический курс первого иностранного языка: учебно-методическое пособие по грамматике для студентов направления 45.03.02 «Лингвистика». – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572744	Тюмень: Тюменский государственный университет, 2018
Л1.2	Е. Турлова, А. Павлова, О. Хрущева	Communicative Skills = Коммуникативные навыки: учебное пособие. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270317	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Е.А. Суркова	Практическая фонетика: учебное пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438773	Санкт-Петербург : НОУ «Институт специальной педагогики и психологии», 2014
Л2.2	Хорень, Р.В., Крюковская И.В., Стамбакио Е.М.	Практическая грамматика английского языка=English Grammar Practice : учебное пособие URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=463612	Минск : РИПО, 2016

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели
-----	--

7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парты-2 шт.
-----	---

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение необходимого объема фонетических, лексических и грамматических единиц происходит в процессе выполнения упражнений. Для корректировки и совершенствования произносительных навыков программой предусмотрены упражнения на имитацию, дифференциацию звуков и интонационных моделей, а также упражнения на установление звукобуквенных соответствий. Обучающимся рекомендуется записывать чтение фонетических упражнений для последующего анализа и коррекции ошибок. Для развития лексических навыков предлагается наиболее частотная лексика по изучаемой тематике. Семантизация осуществляется с помощью наглядности и контекста. Для отработки лексики предлагаются упражнения на заполнение пропусков, установление соответствий, кроссворды; изучаемая лексика включается в устные и письменные высказывания. Для запоминания лексики рекомендуется вести словарь, создавать индивидуальные карточки на платформе <https://quizlet.com>. Грамматика вводится в контексте, что позволяет установить связь между речевой ситуацией и языковым явлением. Для отработки грамматики предлагаются упражнения на основе связных текстов. Изучаемая грамматика включается в устные и письменные высказывания. Для корректировки и совершенствования грамматических навыков обучающимся рекомендуется выполнять дополнительные упражнения с проверкой по ключам.

Для развития умений продуктивной речи предлагаются устные и письменные коммуникативные задания: мини-дискуссии, ролевые игры, диалоги-расспросы, обсуждение вопросов в парах и малых группах, опросы мнения в группе, монологические высказывания на основе личного опыта обучающихся, письменные высказывания по предложенной речевой ситуации. Смысловой опорой для высказывания может являться прочитанный или прослушанный текст, иллюстрация, высказывание. Для развития умений письменной речи предлагается опора в виде текста-образца, а также план высказывания. При подготовке собственных высказываний обучающийся находит и отбирает нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях.

Для развития рецептивных умений (аудирование и чтение) предлагаются задания на извлечение общей и детальной информации, а также на интерпретацию и оценку полученной информации. Обучающимся предлагается выполнить перевод отдельных текстов для чтения с обсуждением выбора эквивалентов лексических и грамматических единиц.

Ознакомление с правилами речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке происходит в процессе работы над разделами «Ситуации общения», в которых обучающиеся работают над диалогами и учатся употреблять клишированные выражения, характерные для определенных речевых ситуаций и функций. Упражнения данного раздела также обеспечивают опыт выбора вербальных и невербальных средств для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Люди и события»			
Текущий контроль по разделу:		20	36
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	13
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		9	15
Промежуточный контроль		29	51
Наименование раздела: «Образ жизни»			
Текущий контроль по разделу:		18	34
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	6	11
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		9	15
Промежуточный контроль		27	49
Промежуточная аттестация			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Люди и события»		
1	<p>Аудиторная работа (18 баллов)</p> <p>1. Чтение и перевод публицистической статьи (3 статьи*2 балла=6 баллов) 1 балл: содержание текста передано в полном объеме, эквиваленты лексических и грамматических единиц в целом подобраны корректно (допускается 1-2 ошибки), текст перевода в целом соответствует нормам русского языка. 1,5 балла: содержание текста передано в полном объеме без искажения смысла, эквиваленты лексических и грамматических единиц в целом подобраны корректно (допускается 1-2 неточности), текст перевода в целом соответствует нормам русского языка 2 балла: содержание текста передано в полном объеме без искажения смысла, эквиваленты лексических и грамматических единиц подобраны корректно, текст перевода соответствует нормам русского языка</p> <p>2. Подготовка диалога по предложенной ситуации: в отеле, в ресторане, диалог-расспрос о поездке, диалог-обсуждение панов на выходные (4 диалога*2 балла=8 баллов) 1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт или 1 сбой коммуникации), правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке в целом соблюдены (допускается 2-3 стилистические ошибки), языковое</p>	<p>Темы:</p> <p>Личная информация Внешность и характер человека Классическое и современное искусство В отеле Путешествия Фотография Истории из жизни Повторение и обобщение Планы и договоренности Игра-викторина В ресторане Индивидуальное чтение</p> <p>Образовательные результаты: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.</p>

		<p>оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке в целом соблюдены (допускается 1 стилистическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке соблюдены, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p> <p>3. Монолог «Роль фотографии в моей жизни» (2 балла), пересказ рассказа от лица одного из героев (2 балла)</p> <p>1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (2-3 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	<p>Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.</p> <p>Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.</p> <p>Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.</p> <p>Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.</p> <p>Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.</p> <p>Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.</p> <p>Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.</p> <p>Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.</p> <p>Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.</p> <p>Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.</p> <p>Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы) 13 баллов	<p>1. Письменное высказывание по предложенному плану: описание человека (2 балла), описание картины (2 балла), описание фотографии (2 балла), письмо-сообщение информации (2 балла)</p> <p>1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт), высказывание в целом соответствует стилистическим нормам (2-3 стилистические ошибки), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1-2 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание в целом соответствует стилистическим нормам (1 стилистическая ошибка), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание полностью соответствует стилистическим нормам, высказывание структурировано, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	

		<p>2. Индивидуальное чтение (5 баллов)</p> <p>3 балла: продемонстрировано знание лексики (15-19 слов и словосочетаний), приведено 1-2 примера лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 15-20 фраз структурирован, средства логической связи в целом используются корректно (2-3 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>4 балла: продемонстрировано знание лексики (20-24 слова и словосочетания), приведено 3-4 примера лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 20-25 фраз структурирован, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>5 баллов: продемонстрировано знание лексики (25-30 слов и словосочетаний), приведено 5-7 примеров лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 25-30 фраз структурирован, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	
3	<p>Самостоятельная работа (на выбор) 5 баллов</p>	<p>1. Поиск информации и подготовка сообщения об эквивалентах лексических единиц в переводе</p> <p>3 балла: информация в целом соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 2 страницы написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 1-2 источника.</p> <p>4 балла: информация полностью соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 3-4 страницы написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 3-4 источника.</p> <p>5 баллов: информация полностью соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 5-6 страниц написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 5-6 источников.</p> <p>2. Выполнение дополнительных заданий с целью коррекции навыков</p> <p>3 балла: правильно выполнено 5-6 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>4 балла: правильно выполнено 7-9 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>5 баллов: правильно выполнено 10-12 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>3. Участие в конкурсе с подготовкой задания на иностранном языке:</p> <p>3 балла: обучающийся принял участие в конкурсе, продемонстрировал частичное соответствие речи нормам языка.</p> <p>4 балла: обучающийся принял активное участие в конкурсе, проявил творческий подход, частичное соответствие речи нормам языка.</p>	<p>Темы:</p> <p>Личная информация Внешность и характер человека Классическое и современное искусство В отеле Путешествия Фотография Истории из жизни Повторение и обобщение Планы и договоренности Игра-викторина В ресторане Индивидуальное чтение</p> <p>Результаты обучения:</p> <p>Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.</p> <p>Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.</p> <p>Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.</p>

		<p>5 баллов: обучающийся принял активное участие, проявил творческий подход, соответствие речи нормам языка.</p>	<p>Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке. Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
<p>Контрольное мероприятие по разделу 15 баллов</p>	<p>1. Тестовые задания по темам (3 темы*5 баллов): лексическое задание, грамматическое задание, задание на чтение и аудирование 3 балла: правильно выполнено 51-70% заданий. 4 балла: правильно выполнено 71-89% заданий. 5 баллов: правильно выполнено 90-100 % заданий.</p>	<p>Тест</p> <p>Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.</p>	

		<p>Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.</p> <p>Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.</p> <p>Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.</p> <p>Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)	51	
Текущий контроль по разделу «Образ жизни»		
1	<p>Аудиторная работа 18 баллов</p> <p>1. Чтение и перевод публицистической статьи (3 статьи*2 балла=6 баллов) 1 балл: содержание текста передано в полном объеме, эквиваленты лексических и грамматических единиц в целом подобраны корректно (допускается 1-2 ошибки), текст перевода в целом соответствует нормам русского языка. 1,5 балла: содержание текста передано в полном объеме без искажения смысла, эквиваленты лексических и грамматических единиц в целом подобраны корректно (допускается 1-2 неточности), текст перевода в целом соответствует нормам русского языка 2 балла: содержание текста передано в полном объеме без искажения смысла, эквиваленты лексических и грамматических единиц подобраны корректно, текст перевода соответствует нормам русского языка</p> <p>2. Подготовка диалога по предложенной ситуации: в магазине (2 балла) 1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт или 1 сбой коммуникации), правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке в целом соблюдены (допускается 2-3 стилистические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки). 1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке в целом соблюдены (допускается 1 стилистическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка). 2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, правила речевого этикета и социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке соблюдены, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	<p>Темы: Домашние дела Покупки Выходные Повторение и обобщение Образ жизни современного человека Города мира Здоровье В магазине Оптимизм и пессимизм Обещания, решения и предложения Сны Повторение и обобщение Индивидуальное чтение</p> <p>Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.</p>

		<p>3. Монолог: «Домашние обязанности» (2 балла), «Мои выходные» (2 балла), «Жизнь школьника и жизнь обучающегося» (2 балла), «Необходимые изменения в моей жизни» (2 балла), презентация экскурсионного маршрута туристам (2 балла)</p> <p>1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (2-3 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	<p>Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.</p> <p>Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.</p> <p>Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.</p> <p>Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.</p> <p>Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.</p> <p>Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.</p> <p>Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы) 11 баллов</p>	<p>1. Монолог с опорой на видеозапись: «История уикэнда» (2 балла) и «Интерпретация снов» (2 балла)</p> <p>1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (2-3 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание структурировано, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p> <p>2. Письменное высказывание по предложенному плану: описание родного города (2 балла).</p> <p>1 балл: коммуникативная задача в целом решена (1 аспект не раскрыт), высказывание в целом соответствует стилистическим нормам (2-3 стилистические ошибки), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1-2 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>1,5 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание в целом соответствует стилистическим нормам (1 стилистическая ошибка), высказывание структурировано, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p>	

		<p>2 балла: коммуникативная задача решена в полном объеме, высказывание полностью соответствует стилистическим нормам, высказывание структурировано, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p> <p>3. Индивидуальное чтение (5 баллов)</p> <p>3 балла: продемонстрировано знание лексики (15-19 слов и словосочетаний), приведено 1-2 примера лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 15-20 фраз структурирован, средства логической связи в целом используются корректно (2-3 логические ошибки), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (2-3 языковые ошибки).</p> <p>4 балла: продемонстрировано знание лексики (20-24 слова и словосочетания), приведено 3-4 примера лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 20-25 фраз структурирован, средства логической связи в целом используются корректно (1 логическая ошибка), языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам языка (1 языковая ошибка).</p> <p>5 баллов: продемонстрировано знание лексики (25-30 слов и словосочетаний), приведено 5-7 примеров лексических или грамматических сложностей перевода, пересказ текста объемом 25-30 фраз структурирован, средства логической связи используются корректно, языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.</p>	
3	<p>Самостоятельная работа (на выбор) 5 баллов</p>	<p>1. Поиск информации и подготовка сообщения об эквивалентах грамматических единиц в переводе</p> <p>3 балла: информация в целом соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 2 страницы написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 1-2 источника.</p> <p>4 балла: информация полностью соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 3-4 страницы написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 3-4 источника.</p> <p>5 баллов: информация полностью соответствует теме и современному уровню развития науки, текст сообщения объемом 5-6 страниц написан логично и связно, текст содержит примеры, список литературы включает 5-6 источников.</p> <p>2. Выполнение дополнительных заданий с целью коррекции навыков</p> <p>3 балла: правильно выполнено 5-6 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>4 балла: правильно выполнено 7-9 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>5 баллов: правильно выполнено 10-12 заданий, обучающийся может дать комментарии по заданиям.</p> <p>3. Участие в конкурсе с подготовкой задания на иностранном языке:</p>	<p>Темы: Домашние дела Покупки Выходные Повторение и обобщение Образ жизни современного человека Города мира Здоровье В магазине Оптимизм и пессимизм Обещания, решения и предложения Сны Повторение и обобщение Индивидуальное чтение</p> <p>Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.</p>

		<p>3 балла: обучающийся принял участие в конкурсе, продемонстрировал частичное соответствие речи нормам языка. 4 балла: обучающийся принял активное участие в конкурсе, проявил творческий подход, частичное соответствие речи нормам языка. 5 баллов: обучающийся принял активное участие, проявил творческий подход, соответствие речи нормам языка.</p>	<p>Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка. Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке. Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины. Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
<p>Контрольное мероприятие по разделу 15 баллов</p>		<p>1. Тестовые задания по темам (3 темы*5 баллов): лексическое задание, грамматическое задание, задание на чтение и аудирование 3 балла: правильно выполнено 51-70% заданий. 4 балла: правильно выполнено 71-89% заданий. 5 баллов: правильно выполнено 90-100 % заданий.</p>	<p>Темы: Тесты</p> <p>Результаты обучения: Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке. Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.</p>

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык»

		<p>Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.</p> <p>Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.</p> <p>Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.</p> <p>Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.</p> <p>Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.</p> <p>Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.</p> <p>Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.</p>
Промежуточный контроль (количество баллов)	49	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	